



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer : **92811003.0**

(51) Int. Cl.<sup>5</sup> : **G01J 3/10, G01J 3/28,**  
**// G01N33/49, A61B5/00**

(22) Anmeldetag : **15.12.92**

(30) Priorität : **17.12.91 CH 3734/91**

(72) Erfinder : **Hatschek, Rudolf Alexander, Dr.**  
**3, rue Jacques-Vogt**  
**CH-1700 Fribourg 5 (CH)**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung :  
**23.06.93 Patentblatt 93/25**

(74) Vertreter : **Eder, Carl E. et al**  
**Patentanwaltsbüro EDER AG**  
**Lindenhofstrasse 40**  
**CH-4052 Basel (CH)**

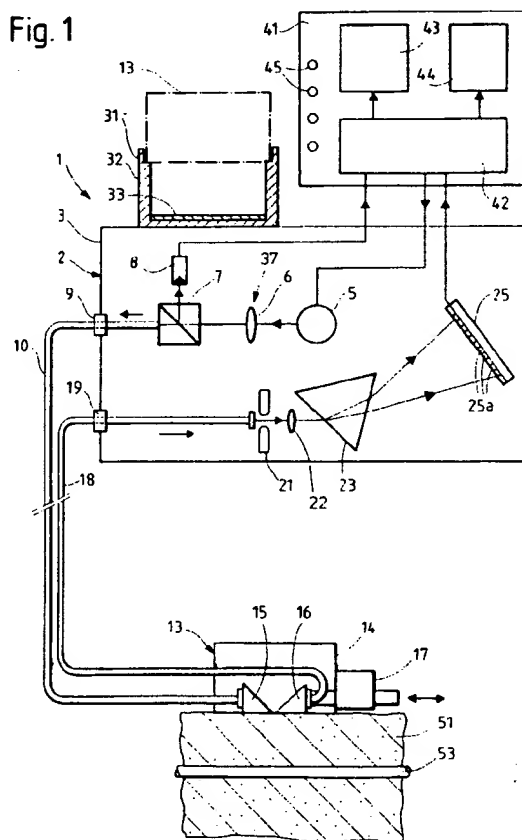
(84) Benannte Vertragsstaaten :  
**AT CH DE FR GB LI**

(71) Anmelder : **Hatschek, Rudolf Alexander, Dr.**  
**3, rue Jacques-Vogt**  
**CH-1700 Fribourg 5 (CH)**

(54) **Einrichtung und Verfahren zur spektralphotometrischen Analyse.**

(57) Die Einrichtung (1) besitzt eine Lichtquelle (5) zur Erzeugung von Licht mit einem Linienspektrum, ein Dispersionselement (23), einen Lichtempfänger (25) mit einer Reihe fotoelektrischer Wandler (25a) und eine elektrisch mit dem Lichtempfänger (25) verbundene Auswertungsvorrichtung (41). Bei der Benutzung der Einrichtung (1) wird von der Lichtquelle (5) erzeugtes Licht bei einer Analysemessung nach einer Beeinflussung durch ein zu analysierendes Material und bei einer Referenzmessung ohne solche Beeinflussung dem Dispersionselement (23) zugeführt. Dieses strahlt dann Lichtstrahlen mit verschiedenen, diskreten Lichtwellenlängen zu verschiedenen Wandlern (25a). Die Auswertungsvorrichtung (41) identifiziert für mindestens einige Licht empfangende Wandler (25a) dessen Spektrallinie und ordnet mindestens einem Teil der Wandler (25a) Lichtwellenlängen zu. Dadurch wird gewährleistet, dass die einem Wandler (25a) bei einer Analyse zugeordnete Lichtwellenlänge identisch mit der tatsächlichen Lichtwellenlänge des in den betreffenden Wandler (25a) gestrahlten Lichtes ist. Die Einrichtung (1) ist kostengünstig herstellbar und ermöglicht genaue Analysen.

Fig. 1



EP 0 548 027 A2

Die Erfindung betrifft eine Einrichtung und ein Verfahren zur spektralphotometrischen Analyse eines Materials.

Die Einrichtung und das Verfahren sind beispielsweise vorgesehen, um eine quantitative Analyse eines in einer als Lösungs- und/oder Suspensionsmittel dienenden Flüssigkeit gelösten und/oder suspendierten Materials durchzuführen. Das Material kann zum Beispiel aus einem einzigen Stoff oder aus einer Mischung von mehreren Stoffen bestehen. Die Einrichtung und das Verfahren sollen zum Beispiel die Messung einer Gassättigung der Hämoglobine von Blut ermöglichen.

Eine aus der DE-A-32 15 879 bekannte Einrichtung für die spektralphotometrische Messung der Sauerstoffsättigung von Blut besitzt als Lichtquelle eine Xenonlampe. Die bekannte Einrichtung besitzt eine zum Einführen in ein Blutgefäß bestimmte Kanüle und ein durch ein Beugungsgitter gebildetes Dispersionelement, um das Licht spektral zu zerlegen. Ferner hat diese Einrichtung einen Lichtempfänger mit einer Diodenzeile. Deren Fotodioden sind dabei derart angeordnet, dass jede vom Dispersionelement in eine bestimmte Richtung abgelenktes Licht empfangen kann. Die Diodenzeile ist mit einer Auswertungsvorrichtung verbunden, die einen Rechner besitzt. Dieser ermittelt bei einer Analyse aus der Lage der Lichtintensitätsmaxima die Sauerstoffsättigung des Blutes.

Handelsübliche Xenonlampen erzeugen ein kontinuierliches Spektrum, dem Spektrallinien überlagert sind. Gemäss der Einleitung der DE-A-32 15 879 soll es (für die Bestimmung der Sauerstoffsättigung) zudem günstiger sein, wenn im interessierenden Wellenlängenbereich der gesamte Spektralverlauf vorhanden ist. Die Ermittlung der Lage der Lichtintensitätsmaxima eines kontinuierlichen Lichtspektrums ermöglicht jedoch nur eine grobe, sehr ungenaue Bestimmung der Sauerstoffsättigung. Im übrigen ist in der DE-A-32 15 879 nicht näher beschrieben, wie die Lichtwellenlängen den einzelnen Fotodioden zugeordnet sind. Es ist jedoch anzunehmen, dass gleich wie bei aus der Praxis bekannten, eine Diodenzeile aufweisenden Spektralphotometern jeder Fotodiode für alle durchzuführenden Analysen ein und dieselbe Lichtwellenlänge fest zugeordnet ist. Damit eine solche Einrichtung eine hohe Auflösung und Messgenauigkeit ermöglicht, müssen sich das Dispersionelement, die Fotodioden und weitere, den Verlauf der Lichtstrahlen beeinflussende Bauteile sehr genau in den vorgesehenen Positionen befinden und dauernd in diesen bleiben. Die Herstellung und einer solchen Einrichtung erfordert daher eine hohe Präzision und ist entsprechend teuer. Ferner besteht die Gefahr, dass äussere Einwirkungen - wie Erschütterungen sowie Temperatur- und Feuchtigkeitsänderungen - die bei der Herstellung einer Einrichtung festgelegten Positionen des Dispersionelementes, der Fotodioden und sonstiger Teile verändern, so dass auch die

Wellenlänge des zu einer bestimmten Fotodiode gelangenden Lichtes ändert. Man mag zwar versuchen, die störenden Einflüsse von Erschütterungen durch eine besonders stabile Ausbildung der Einrichtung und durch deren Ausrüstung mit Schwingungsdämpfern und dergleichen zu reduzieren. Des weitern kann an sich vorgesehen werden, die Einrichtung mit Vorrichtungen zur Konstanthaltung der Temperatur und Luftfeuchtigkeit auszurüsten. Massnahmen solcher oder ähnlicher Arten verursachen jedoch eine beträchtliche Verteuerung der Einrichtung und machen diese gross und schwer. Ferner ist eine solche Einrichtung kaum noch für einen für viele Verwendungen erwünschten, mobilen und/oder transportablen Einsatz geeignet, bei welchem sie nach Bedarf an verschiedene Orte gebracht und an diesen benutzt werden kann.

Die JP-A-Sho-55-48 624 betrifft eine Eichvorrichtung zum Eichn einer Spektralanalyse-Einrichtung. Die Eichvorrichtung besitzt eine Quecksilberlampe zur Erzeugung von Licht mit einem Linienspektrum. Dieses Licht wird beim Eichn anstelle des bei einer Analyse von einer anderen Lichtquelle erzeugten Lichtes über eine Lichtumschaltvorrichtung mit einem schwenkbaren Reflektor zum Dispersionelement der Spektralanalyse-Einrichtung gestrahlt. Die Eichvorrichtung besitzt ferner einen verstellbaren Lichtempfänger, der beim Eichn entlang der Fokussfläche des Dispersionelementes bewegt wird.

Die aus der JP-A-Sho-55-48 624 bekannte Einrichtung hat den Nachteil, dass sie nebst den für die Analyse benötigten Komponenten zum Eichn noch mehrere zusätzliche Komponenten, insbesondere eine Quecksilberlampe, eine Lichtumschaltvorrichtung, einen verstellbaren Lichtempfänger und Mittel zur Bestimmung der Position des letzteren aufweist, wodurch der Platzbedarf und die Kosten der Einrichtung erhöht werden. Ferner sind der schwenkbare Reflektor der Lichtumschaltvorrichtung, der verstellbare Lichtempfänger und die Mittel zur Positionsbestimmung des letzteren störanfällig und empfindlich auf Erschütterungen. Da das zum Eichn dienende und das für eine Analyse benutzte Licht von verschiedenen Stellen und entlang von verschiedenen Strahlenwegen zum Dispersionelement gestrahlt wird, können die Wellenlängen des vom letzteren beim Eichn erzeugten Spektrums und des bei der Analyse erzeugten Spektrums zudem möglicherweise gegeneinander verschoben sein, wodurch die Eichung ungenau wird.

Der Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, Nachteile der bekannten Einrichtungen und Verfahren zur spektralphotometrischen Analyse aususchalten. Dabei sollen insbesondere eine Einrichtung und ein Verfahren geschaffen werden, die bzw. das ermöglicht, bei einfachem, keine übermässige Präzision erforderndem, kostengünstigen Aufbau der Einrichtung eine hohe Messgenauigkeit zu erzielen und

diese aufrecht zu erhalten. Ferner soll die Einrichtung vorzugsweise problemlos von Ort zu Ort transportierbar sowie am jeweiligen Standort benutzbar sein, ohne dass durch den Transport die Genauigkeit beeinträchtigt wird.

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäss durch eine Einrichtung und ein Verfahren mit den Merkmalen des Anspruchs 1 bzw. 9 gelöst.

Vorteilhafte Weiterbildungen der Einrichtung und des Verfahrens gehen aus den abhängigen Ansprüchen hervor.

Hier sollen noch Anmerkungen zu einigen zum Teil vorgängig schon benutzten sowie im nachfolgenden Beschreibungsteil und in den Ansprüchen vorkommenden Begriffen angebracht werden. Zum Begriff "Licht" wird darauf hingewiesen, dass dieser sowohl sichtbares als auch unsichtbares - d.h. infrarotes und ultraviolettes - Licht umfassen soll, soweit nichts anderes angegeben wird.

Die Lichtwellenlänge ist bekanntlich gleich dem Quotienten Lichtgeschwindigkeit durch Lichtfrequenz und also umgekehrt proportional zur Lichtfrequenz. Der Begriff "Lichtwellenlänge" soll daher in den Ansprüchen und in der Beschreibung - soweit nichts anderes angegeben wird - auch den Begriff "Lichtfrequenz" umfassen bzw. durch diesen ersetzbar sein. Zum Merkmal, dass jedem Wandler eine Lichtwellenlänge zugeordnet werden kann, ist anzumerken, dass dieses Merkmal auch umfassen soll, dass jedem Wandler ein gewisser, von den Abmessungen der Wandler abhängiger Bereich der Lichtwellenlänge oder der Lichtfrequenz zugeordnet werden kann, soweit nichts anderes angegeben wird und soweit sich kein Widerspruch ergibt.

Wie schon beschrieben, kann ein quantitativ zu analysierendes Material in einer Flüssigkeit gelöst und/oder suspendiert sein. Die Einrichtung kann zum Beispiel ausgebildet sein, um die Anteile von verschiedenen in den roten Blutkörperchen enthaltenen Hämoglobinderivaten zu ermitteln. Die Einrichtung kann zum Beispiel ermöglichen, die Anteile von Oxyhämoglobin, Desoxyhämoglobin, CO-Hämoglobin sowie eventuell noch Methhämoglobin und/oder andern Hämoglobinderivaten zu ermitteln. Aus den Anteilen von Oxyhämoglobin und/oder CO-Hämoglobin kann dann zum Beispiel die Sauerstoffsättigung und/oder die Kohlenmonoxidsättigung des Blutes ermittelt werden. Ferner kann vorgesehen werden, zusätzlich oder anstelle der quantitativen Analyse von Hämoglobinderivaten die Anteile von andern Bestandteilen von Blut zu ermitteln. Die Einrichtung kann selbstverständlich ausgebildet sein, um anstelle von Blut andere Lösungen und/oder Dispersionen zu analysieren, in der das zu untersuchende Material gelöst und/oder dispergiert ist.

Gemäss der Erfindung ist die Lichtquelle der Einrichtung als Spektrallichtquelle ausgebildet, um Licht zu erzeugen, dessen Spektrum mindestens im we-

sentlichen - und im bevorzugten Idealfall vollkommen ausschliesslich - aus Spektrallinien besteht. Bei der spektralen Aufteilung des Lichtes durch das Dispersionselement entstehen dann mehrere je das Licht einer eine Spektrallinie enthaltende Lichtstrahlen oder - genauer gesagt - Lichtstrahlenbündel, die zu den verschiedenen Wandlern des Lichtempfängers gelangen.

Die Lichtquelle ist also als Spektrallichtquelle ausgebildet und besitzt vorzugsweise eine Spektrallampe, nämlich eine Niederdruck-Gasentladungslampe. Diese kann zum Beispiel ein Edelgas, wie Neon, Argon, Krypton oder Xenon oder eventuell zwei oder noch mehr dieser Gase enthalten. Ferner kann eventuell eine Lampe vorgesehen werden, die als Gas zusätzlich zu mindestens einem Edelgas oder anstelle eines solchen mindestens einen Metaldampf - wie zum Beispiel Quecksilberdampf - enthält und ebenfalls als Niederdruck-Entladungslampe ausgebildet ist. Zum Begriff "Niederdruck-Entladungslampe" sei angemerkt, dass der Gas- und/oder Dampfdruck in einer solchen normalerweise höchstens 5 kPa und beispielsweise höchstens 2 kPa beträgt. Die Lichtquelle besteht vorzugsweise aus einer einzigen Lampe. Es besteht jedoch die Möglichkeit, eine Lichtquelle mit zwei oder noch mehr Lampen vorzusehen, die verschiedene Gase - zum Beispiel Neon bzw. Argon - enthalten. Das von den verschiedenen Lampen erzeugte Licht kann zum Beispiel mit Hilfe von Lichtleitern oder andern Mitteln in ein Strahlenbündel vereinigt werden.

Die Lichtquelle ist zweckmässigerweise derart ausgebildet, dass sie Licht mit Wellenlängen erzeugt, deren Werte und Abstände eine gute Analyse des zu analysierenden Materials ermöglichen. Bei der Durchführung einer Analyse kann entweder das ganze Spektrum des von der Lichtquelle erzeugten Lichtes oder nur ein Teil dieses Spektrums tatsächlich verwertet werden. Das tatsächlich für die Analyse verwertete Licht enthält vorzugsweise mindestens 5 Spektrallinien und beispielsweise mindestens 10 Spektrallinien. Für die Ermittlung der Anteile der verschiedenen Hämoglobinderivate kann zum Beispiel ein sich etwa von 530 nm bis ungefähr 620 nm oder bis höchstens 750 nm erstreckender Teil des Neon-Linienspektrums verwendet werden.

Das Dispersionselement kann zum Beispiel durch ein lichtdurchlässiges Prisma oder durch ein Beugungsgitter, insbesondere ein holographisches Beugungsgitter gebildet sein. Ein Prisma ergibt eine verhältnismässig grosse Lichtstärke. Ein Beugungsgitter ergibt normalerweise eine kleinere Lichtstärke, hat aber dafür den Vorteil, dass die Verteilung der entstehenden Lichtstrahlen mindestens annähernd oder genau linear mit der Lichtwellenlänge verknüpft ist.

Der Lichtempfänger besteht zum Beispiel aus einer integrierten Schaltung mit einer Anzahl von fotoelektrischen, die Messung der Lichtintensität ermög-

lichenden Wandler, könnte aber auch aus separaten Wandlern gebildet sein. Die Wandler können aus Fotohalbleitern, beispielsweise Fotodioden, bestehen. Die Wandler können in einer geraden oder eventuell leicht gebogenen Reihe angeordnet sein und zusammen einen "Array" bilden. Der Lichtempfänger kann zwischen den aktiven, die Messung der Lichtintensität ermöglichenden Zonen der einander benachbarten Wandler auch inaktive Zonen haben. Die Einrichtung ist beispielsweise derart ausgebildet, dass jeder zum Lichtempfänger gelangende Lichtstrahl breiter als die Breite einer allfälligen inaktiven Zone ist. Jeder Wandler kann beim Messen Licht eines gewissen Wellenlängenbereichs empfangen. Der bei einer Messung vom Dispersionselement für eine bestimmte Spektrallinie zum Lichtempfänger gestrahlte Lichtstrahl kann abhängig von der Ausbildung der Einrichtung und der Richtung des betreffenden Lichtstrahls nur in einen einzigen Wandler oder in eine Gruppe von zwei oder mehr einander benachbarter Wandler gelangen. Die Einrichtung ist vorzugsweise derart ausgebildet, dass zwischen jedem Paar von Wandlern oder Wandler-Gruppen, die Licht von zwei einander benachbarten Spektrallinien empfangen, jeweils mindestens ein Wandler vorhanden ist, der kein Licht empfängt.

Die Einrichtung kann zusätzlich zum Dispersionselement unterschiedlich ausgebildete Lichtführungsmittel und Sensormittel aufweisen, um von der Lichtquelle erzeugtes Licht zu einem zu analysierenden, beispielsweise in einer Flüssigkeit gelösten und/oder suspendierten Material zu führen, mit diesem in Wechselwirkung zu bringen und vom Material zum Dispersionselement zu führen. Die Lichtführungsmittel können zum Beispiel mindestens eine Fokussiervorrichtung mit mindestens einer Linse und/oder mindestens einer Blende besitzen. Die Lichtführungsmittel können ferner einen Strahlenteiler und eventuell mindestens einen Lichtleiter und/oder mindestens einen Umlenkreflektor aufweisen.

Bei einer vorteilhaften Ausgestaltung einer für die Ermittlung von Hämoglobinderivaten und eventuell andern Bestandteilen von biologischen Flüssigkeiten vorgesehenen Einrichtung kann diese zum Beispiel mit Lichtführungsmitteln und Sensormitteln ausgerüstet sein, die einen Sensor oder Messkopf mit Lichtstrahlungs- und Lichtaufnahmemitteln besitzen, um Licht in ein biologisches Objekt, zum Beispiel einen Organismus, einzustrahlen und um beispielsweise durch Rückstreuung wieder aus dem besagten Objekt herausgestrahltes Licht aufzufangen. Derartige Lichtstrahlungs- und Lichtaufnahmemittel können dann beispielsweise über flexible Lichtleiter mit den restlichen Teilen der Einrichtung verbunden sein und ermöglichen so eine nicht-invasive Analyse von einem sich in einem Organismus oder sonstigen Objekt befindenden Material.

Die Einrichtung kann ferner mit Lichtführungsmit-

teln versehen werden, um eine das zu analysierende Material enthaltende Probe mit dieser durchdringendem Licht zu analysieren. Die Probe kann zum Beispiel in eine das benutzte Licht durchlassende Küvette eingebracht werden. Dies ermöglicht zum Beispiel eine Probe mit hämolysiertem Blut oder mit dem Liquor cerebrospinalis ausserhalb eines Organismus zu analysieren. Selbstverständlich kann in einer Küvette auch eine flüssige Probe analysiert werden, die nicht biologischen Ursprungs ist.

Die Einrichtung kann ferner Lichtführungsmittel und Sensormittel mit einem Sensor oder Messkopf aufweisen, um eine das zu analysierende Material enthaltenden und/oder bildende Probe unter Verwendung der sogenannten "Evanescent Field" Methode zu analysieren. Die Probe kann bei diesen Methoden zum Beispiel aus einer Lösung, einer Suspension oder einem Körper mit einer festen Oberfläche bestehen. Ein für die Verwendung von einer dieser Methoden vorgesehener Sensor oder Messkopf kann mit einem lichtdurchlässigen Übertragungselement ausgerüstet sein, das mindestens eine zum Berühren der Probe bestimmte Kontaktfläche hat. Die Lichtführungsmittel können ferner ausgebildet sein, um von der Lichtquelle erzeugtes Licht derart in das Übertragungselement hinein und von diesem zum Dispersionselement zu führen, dass das Licht im Übertragungselement mindestens ein Mal bei der Kontaktfläche reflektiert werden kann. Dabei soll das Licht von mindestens einem Teil der bei einer Analyse von der Lichtquelle erzeugten und verwerteten, diskreten Wellenlängen und beispielsweise das Licht von allen diesen Wellenlängen mindestens bei von der Probe getrennter und zum Beispiel an ein Vakuum oder an die Umgebungsluft angrenzender Kontaktfläche bei dieser durch Totalreflexion reflektiert werden. Wenn die Kontaktfläche des Übertragungselementes mit einer das zu analysierende Material enthaltenden und/oder bildenden Probe in Kontakt gebracht wird, kann die Dielektrizitätskonstante und der damit verknüpfte Brechungsindex der Probe die Reflexion bei der Kontaktfläche beeinflussen.

Die Einrichtung kann ferner derart ausgebildet sein, dass die zu analysierende Probe auf einen das benutzte Licht durchlassenden oder reflektierenden Träger aufgebracht und dann mit diesem durchdringendem bzw. von diesem reflektiertem Licht analysiert werden kann. Des weiteren können die Lichtführungsmittel der Einrichtung eine Sonde aufweisen, die in eine zu untersuchende Lösung und/oder Suspension eingetaucht und dann Licht durch einen Bereich von dieser hindurchstrahlen kann.

Bei einer bevorzugten Ausgestaltung ist vorgesehen, zusätzlich zu einer Analysemessung, bei welcher vom zu analysierenden Material beeinflusstes Licht spektral aufgeteilt wird, noch eine Referenzmessung durchzuführen, bei welcher mit der gleichen Lichtquelle Licht erzeugt wird wie bei der Analyse-

messung, so dass das für die Referenzmessung erzeugte Licht das gleiche Linienspektrum hat, wie das für die Analysemessung erzeugte Licht. Das bei der Referenzmessung erzeugte Licht wird dann durch das Dispersionselement spektral aufgeteilt, ohne dass es vorher durch das zu analysierende Material beeinflusst wurde. Wenn die Einrichtung zum Beispiel ausgebildet ist, um eine nicht-invasive Analyse von in Blutkörperchen enthaltenen Hämoglobinen durchzuführen, können die Lichtstrahlungs- und Lichtaufnahmemittel bei der Analysemessung in der schon beschriebenen Weise an einem Organismus angeordnet und für die Referenzmessung optisch in Verbindung mit einer Lichtumlenkvorrichtung gebracht werden. Diese kann dann ausgebildet sein, um von den Lichtstrahlungsmitteln ausgestrahltes Licht zu den Lichtaufnahmemitteln zu lenken, ohne dass dieses Licht in Wechselwirkung mit Blut gelangt. Das bei der Referenzmessung benutzte Licht braucht dann auch in keine andere Flüssigkeit zu gelangen.

Wenn hingegen bei der Analyse eine Küvette verwendet und bei der Analysemessung Licht durch die Küvette und beispielsweise in dieser vorhandenes, hämolysiertes Blut hindurch gestrahlt wird, kann bei der Referenzmessung Licht durch eine Küvette hindurch gestrahlt werden, die eine zum Beispiel aus Wasser bestehende Referenzflüssigkeit enthält, deren Brechungsindex und Absorptionseigenschaften dem Brechungsindex bzw. den Absorptionseigenschaften des Blutsplasmas oder Blutserums entsprechen. In diesem Fall durchdringt also das Licht bei der Referenzmessung zwar die Referenzflüssigkeit, gelangt aber nicht in Wechselwirkung mit dem zu analysierenden Material, d.h. den Hämoglobinen.

Normalerweise ist es vorteilhaft, für jede Analysemessung mindestens eine Referenzmessung durchzuführen. Die Einrichtung kann zu diesem Zweck derart ausgebildet sein, dass vor und/oder nach einer Analysemessung eine dieser zugeordnete Referenzmessung durchgeführt werden kann. Falls in kurzen Zeitabständen zwei oder mehr Analysemessungen durchgeführt werden, kann jedoch eventuell vorgesehen werden, für eine solche Gruppe von Analysemessungen nur eine einzige Referenzmessung durchzuführen und die bei dieser ermittelten Messwerte für die ganze Gruppe von Analysemessungen zu verwerten.

Das erzeugte Linienspektrum und dessen für eine Analyse verwerteter Bereich kann derart an die Art der Analyse angepasst werden, dass der verwertete Bereich des Linienspektrums Spektrallinien mit für die betreffende Analyse günstigen Wellenlängen enthält. Man kann daher erreichen, dass nur relativ wenig Licht mit für die betreffende Analyse nicht benötigten Wellenlängen erzeugt wird und zum Lichtempfänger gelangt. Dies ergibt den Vorteil, dass Randeffekte und sonstige Störeffekte der verschiedenen optischen Komponenten, die Streuung des

Lichtes durch Luft und ähnliche Effekte die mit dem Lichtempfänger gemessene, spektrale Verteilung der Lichtintensität höchstens wenig beeinflussen.

Die Erzeugung und Verwendung von Licht mit einem aus Spektrallinien bestehenden Spektrum ergibt den Vorteil, dass die Auswertungsvorrichtung bei einer Analyse, d.h. bei einer Referenzmessung und/oder einer Analysemessung mindestens für einige der Licht empfangenden Wandler aufgrund mindestens eines vorgegebenen Kriteriums und/oder gemäss mindestens einer Vorschrift auf relativ einfache Weise und zuverlässig die Spektrallinie des betreffenden Lichtes bzw. Lichtstrahls identifizieren kann. Dadurch kann auch die Wellenlänge des zu jedem der genannten Wandler gelangenden Lichtes eindeutig und fehlerfrei ermittelt werden. Dies ermöglicht wiederum, mindestens jedem bei den Messungen zur Verwertung vorgesehenes Licht empfangenden Wandler und zum Beispiel überhaupt jedem Wandler eine Lichtwellenlänge zuzuordnen. Dadurch kann gewährleistet werden, dass die einem Wandler zugeordnete Lichtwellenlänge bei jeder Analyse identisch ist mit der tatsächlichen Lichtwellenlänge des bei der Analyse in den betreffenden Wandler gestrahlten Lichtes. Dies kann insbesondere auch ohne übermässige Präzision bei der Ausbildung und Anordnung des Dispersionselementes, des Lichtempfängers und anderer den Verlauf der Lichtstrahlen beeinflussender Lichtführungsmittel gewährleistet werden. Ferner kann die genaue Zuordnung eines Wandlers zur Lichtwellenlänge des Lichtes auch dann problemlos gewährleistet werden, wenn gewisse Elemente wegen Temperatur- oder Feuchtigkeitsänderungen oder wegen bei einem Transport erfolgten Erschütterungen ihre bezüglich einander eingenommenen Positionen ein wenig geändert haben. Die Einrichtung kann daher preisgünstig, klein, leicht sowie entsprechend gut transportierbar hergestellt werden und trotzdem eine hohe Genauigkeit ermöglichen.

Die Einrichtung und das Verfahren gemäss der Erfindung werden anschliessend anhand in der Zeichnung dargestellter Ausführungsbeispiele erläutert. In der Zeichnung zeigt

die Fig. 1 eine schematisierte Darstellung einer Einrichtung zur spektralphotometrischen Analyse, von in einem Körper zurückgestreuten Licht, die Fig. 2 ein Diagramm zur Veranschaulichung der Auswertung der Messungen, die Fig. 3 eine schematisierte Darstellung von einem Teil einer Einrichtung zur Analyse von einer Probe durchdringenden Licht, die Fig. 4 eine schematisierte Darstellung von Teilen einer Einrichtung für die Analyse unter Verwendung der "Evanescent Field" Methode, die Figur 5 Teile einer Variante einer Einrichtung zur Analyse von in einem Körper zurückgestreuten Licht und die Figur 6 eine Variante von einem Teil einer Ein-

richtung zur Analyse von eine Probe durchdringendem Licht.

Die in der Fig. 1 ersichtliche Einrichtung 1 zur spektralphotometrischen Analyse besitzt ein Gerät 2 mit einem Gehäuse 3. In diesem ist eine Lichtquelle 5 angeordnet, die eine Spektrallampe, nämlich eine mindestens ein Edelgas enthaltende Niederdruck-Gasentladungslampe aufweist. Ferner ist eine optische Fokussiervorrichtung 6 mit mindestens einer Linse und ein Strahlenteiler 7 vorhanden. Dieser besitzt einen Lichteinlass und zwei Lichtauslässe. Dem einen von diesen ist ein Lichtsensor 8 zugewandt, der zum Beispiel aus einer Fotodiode besteht. Der andere Lichtauslass des Strahlenteilers 7 ist optisch über eine Durchführung und/oder trennbare Kupplung 9 und einen flexiblen Lichtleiter 10 mit einem optischen Sensor oder Messkopf 13 verbunden, der zumindest bei der noch näher beschriebenen Analysemessung ausserhalb des Gehäuses 3 des Gerätes 2 in Abstand von diesem angeordnet werden kann.

Der Sensor oder Messkopf 13 besitzt ein Gehäuse 14, in welchem optisch mit dem bereits erwähnten Lichtleiter 10 verbundene Lichtstrahlungsmittel 15 und Lichtaufnahmemittel 16 angeordnet sind. Die Lichtstrahlungs- und Lichtaufnahmemittel weisen zum Beispiel je einen Umlenkreflektor auf, der aus einem lichtdurchlässigen, bei der geeigneten Fläche totalreflektierenden und/oder verspiegelten Prisma besteht, könnten aber auch aus metallischen Reflektoren gebildet sein. Der Sensor oder Messkopf 13 kann ferner noch eine Stellvorrichtung 17 mit einem beispielsweise manuell bewegbaren Stellelement aufweisen, so dass die Lichtaufnahmemittel 16 schrittweise oder kontinuierlich verschoben und dadurch ihr Abstand von den Lichtstrahlungsmitteln 15 verändert werden kann.

Die Lichtaufnahmemittel 16 sind optisch über einen flexiblen Lichtleiter 18 und eine am Gehäuse 3 angeordnete Durchführung und/oder trennbare Kupplung 19 mit einer im Gehäuse 3 angeordneten, eine schlitzförmige Öffnung begrenzenden Blende 21 verbunden. Die beiden Lichtleiter 10, 18 können im Querschnitt rund oder ungefähr rechteckförmig sein und weisen zum Beispiel je eine Glasfaser oder je ein Bündel Glasfasern auf. Das über den Lichtleiter 18 zugeführte und durch die Blende 21 gestrahlte Licht kann über die beispielsweise mindestens eine Linse aufweisende Fokussiervorrichtung 22 zu einem auch im Gehäuse 3 angeordneten Dispersionselement 23 gelangen. Dieses ist beispielsweise durch ein lichtdurchlässiges Prisma gebildet, das zum Beispiel aus einem Saphir- oder Glasstück besteht.

Das vom Dispersionselement 23 beim Messen spektral zerlegte Licht kann zu einem auch im Gehäuse 3 angeordneten Lichtempfänger 25 gelangen, der zum Beispiel eine integrierte Schaltung besitzt und einen linienförmigen "Diodenarray" bildet. Jede von dessen Fotodioden dient als fotoelektrischer Wandler

25a zur Umwandlung von Licht in ein elektrisches Signal, das ein Mass für die Lichtintensität des zum betreffenden Wandler gelangenden Lichtes gibt. Während in der Fig. 1 nur einige wenige Wandler 25a gezeichnet sind, besitzt der Lichtempfänger 25 in Wirklichkeit mindestens 300 und vorzugsweise mindestens 500 Wandler 25a. Der Abstand von einander benachbarten Wandlern 25a beträgt zum Beispiel ungefähr 0,007 mm. Die Wandler können beim Betrieb als Signale elektrische Ladungen erzeugen. Die zum Lichtempfänger 25 gehörende, integrierte Schaltung kann dann ausgebildet sein, um die von den Wandlern erzeugten, elektrischen Ladungen durch einen Taktgeber zyklisch gesteuert abzutasten und durch eine sogenannte Ladungskopplung in eine Folge von elektrischen Spannungsimpulsen umzuwandeln.

Die Teile 5, 6, 7, 8, 21, 23, 25 können starr im Gehäuse 3 befestigt sein. Nötigenfalls können noch Stellmittel vorgesehen werden, mit denen der Hersteller der Einrichtung die Position des einen oder andern von diesen Teilen bei oder nach der Herstellung der Einrichtung justieren kann.

Die Einrichtung 1 weist noch eine Lichtumlenkvorrichtung 31 auf, die zum Beispiel derart am oder im Gehäuse 3 befestigt ist, dass der Sensor 14 bei der noch näher beschriebenen Referenzmessung an und/oder in ihr angeordnet werden kann. Die Lichtumlenkvorrichtung 31 besitzt zum Beispiel einen behälterförmigen Support 32, der auf einer Seite eine Öffnung und beim dieser gegenüberstehenden Grund einen metallischen Reflektor 33 hat. Der Support 32 ist derart ausgebildet, dass der Sensor 13 bei der Referenzmessung in die Öffnung gesteckt werden kann und dann auf einer Auflagefläche in Abstand vom Reflektor 33 aufliegt. Im übrigen kann der Sensor eventuell auch bei der Nichtbenutzung der Einrichtung vom Support 32 gehalten werden.

Die Teile 6, 7, 10, 13, 18, 21 bilden zusammen Lichtführungs- und Sensormittel 37. Wie noch näher erläutert wird, ermöglichen diese, von der Lichtquelle erzeugtes Licht wahlweise über das zu untersuchende Material oder über die Lichtumlenkvorrichtung 31 zum Dispersionselement 23 zu führen.

Die auch zur Einrichtung 1 gehörende Auswertungsvorrichtung 41 besitzt elektronische Schaltungsmittel 42, die beispielsweise einen Prozessrechner, Speichermittel und eine steuerbare Spannungsquelle für die Lichtquelle 5 aufweisen. Die Auswertungsvorrichtung 41 weist ferner Anzeige- und Registriermittel auf, die zum Beispiel durch eine Bildschirm- oder Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung 43 und einen Drucker 44 gebildet sein können. Ferner sind noch manuell betätigbare Schalt- und/oder Stellorgane 45 vorhanden. Die Auswertungsvorrichtung 41 ist in der Fig. 1 schematisch durch einen ausserhalb des Gehäuses 3 gezeichneten Block dargestellt und kann in der Tat durch mindestens ein Gerät gebildet sein, das abgesehen von mindestens einem

elektrischen Kabel mechanisch vom Gerät 2 und von dessen Gehäuse 3 getrennt ist. Es ist jedoch selbstverständlich auch möglich, die Auswertungsvorrichtung 41 ganz oder teilweise im und/oder am Gehäuse anzuordnen.

Das Gehäuse 3 und die Auswertungsvorrichtung 41 können derart ausgebildet sein, dass sie problemlos von einer einzigen Person getragen werden können. Für die Durchführung einer Analyse kann die Einrichtung 1 dann in die Nähe des zu untersuchenden, sich beispielsweise in einem Bett befindenden Patienten gebracht werden.

In der Fig. 1 ist noch stark vereinfacht ein Ausschnitt aus der Haut des Körpers 51 des Patienten gezeichnet, dessen Blut untersucht werden soll. Im dargestellten Haut-Ausschnitt ist ein Blutgefäss 53 gezeichnet, das beispielsweise eine Arterie oder Arteriole bildet.

Nachdem das Gehäuse 3 und die Auswertungsvorrichtung 41 in der Nähe des Patienten aufgestellt sind, führt man für die Analyse eine Analysemessung, eine Referenzmessung und eventuell vor diesen Messungen noch Optimierungsmessungen durch. Für die Optimierungsmessungen und die Analysemessung wird der Sensor oder Messkopf an der Hautoberfläche des Körpers 51 angeordnet, wie es bei dem in der Fig. 1 mit unterbrochenslinien gezeichneten Sensor oder Messkopf 13 der Fall ist. Die Lichtstrahlungsmittel 15 und die Lichtaufnahmemittel 16 definieren auf der am Körper 51 anliegenden Seite des Sensors oder Messkopfs einen Lichtstrahlungsbereich bzw. einen Lichtaufnahmehereich. Die Lichtquelle 5 erzeugt dann ein Linienspektrum aufweisendes Licht. Dieses wird über die Fokussiervorrichtung 6, den Strahlenteiler 7 und den Lichtleiter 10 zu den Lichtstrahlungsmitteln 15 des Sensors oder Messkopfs 13 geführt und bei dessen Lichtstrahlungsbereich aus dem Sensor heraus und in den Körper 51 hineingestrahlt. Ein Teil dieses Lichtes wird dann durch Rückstreuung wieder aus dem Körper 51 heraus und beim Lichtaufnahmehereich in die Lichtaufnahmemittel 16 gestrahlt. Das aus dem bestrahlten Bereich des Körpers 51 zurückgestreute Licht wird in diesem unter anderem durch von Hämoglobinen verursachte Brechungs- und Absorptionsvorgänge beeinflusst. Das in die Lichtaufnahmemittel 16 gelangende Licht wird durch den Lichtleiter 18 in das Gerät 2 geleitet und über die Fokussiervorrichtung 21 in das Dispersionselement 23 gestrahlt. Dieses bewirkt eine spektrale Aufteilung des Lichtes und lenkt dieses in einer Ebene - nämlich in der Zeichenebene der Fig. 1 - abhängig von den Lichtwellenlängen in verschiedene Richtungen um. Das aufgeteilte Licht wird zum Lichtempfänger 25 und in dessen Wandler 25a gestrahlt. Da das von der Lichtquelle erzeugte Licht ein Linienspektrum besitzt, bildet das vom Dispersionselement 23 zum Lichtempfänger gestrahlte Licht nicht ein kontinuierliches Bündel, sondern separate, in ver-

schiedene Richtungen gestrahlte Lichtstrahlenbündel oder - kurz gesagt - Lichtstrahlen, von denen jeder die Wellenlänge einer Linie des Linienspektrums hat. Jeder Strahl, der einer Linie des Linienspektrums oder des zur Benutzung vorgesehenen Teils des Linienspektrums entspricht, gelangt dann in mindestens einen der Wandler 25a, der eine elektrische Ladung erzeugt, deren Grösse ein Mass für die Lichtintensität des betreffenden Lichtstrahls gibt. Die den Lichtempfänger 25 bildende, integrierte Schaltung wandelt die durch Ladungen gebildeten, elektrischen Signale in eine Folge von elektrischen Spannungsimpulsen um und führt diese den elektronischen Schaltungsmitteln 42 der Auswertungsvorrichtung 41 zu. Die von den Wandlern 25a ursprünglich erzeugten Signale - d.h. elektrischen Ladungen - stellen die Lichtintensitätswerte in analoger Form dar. Diese werden jedoch schon vom Lichtempfänger 25 oder von den Schaltungsmitteln 42 digitalisiert.

Bei den nötigenfalls noch durchgeführten Optimierungsmessungen kann mittels der Stellvorrichtung 17 durch Verstellen der Lichtaufnahmemittel 16 der Abstand des Lichtaufnahmehereichs vom Lichtstrahlungsbereich stetig oder schrittweise verändert und gemäss einem vorgegebenen Abstandskriterium auf einen optimalen Wert eingestellt werden. Der Abstand kann zum Beispiel derart eingestellt werden, dass die Amplitude des im Takt der Herzfrequenz des Patienten pulsierenden Teils der bei einer vorgegebenen Spektrallinie gemessene Lichtintensität oder der Summe der bei mehreren vorgesehenen Spektrallinien gemessenen Lichtintensitäten den grösstmöglichen Wert hat.

Bei der nach allfälligen Optimierungsmessungen durchgeführten Analysemessung speichert der zu den Schaltungsmitteln 42 gehörende Prozessrechner dann für jeden Wandler 25a den von diesem bei der Analysemessung ermittelten Messwert in einen Speicher.

Für die Referenzmessung wird der Sensor oder Messkopf 13 von der Oberfläche des lebenden Körpers 51 entfernt und in die Öffnung des Supports 32 der Lichtumlenkvorrichtung 31 gesteckt. Der Sensor oder Messkopf 13 nimmt dann die strichpunktiert in der Fig. 1 gezeichnete Lage ein, in der seine zur Lichtabstrahlung und Lichtaufnahme dienende Seite dem Reflektor 33 zugewandt ist.

Die Intensität des bei den verschiedenen Messungen von der Lichtquelle erzeugten Lichtes kann zum Beispiel mit Hilfe des vom Strahlenteiler 7 zum Lichtsensor 8 abgezweigten Lichtes und den elektronischen Schaltungsmitteln 42 auf einen konstanten Wert geregelt werden.

Bei der Referenzmessung wird von der Lichtquelle 5 erzeugtes, das gleiche Linienspektrum wie bei der Analysemessung aufweisendes Licht zu den Lichtstrahlungsmitteln 15 geführt und von diesen zum Reflektor 33 gestrahlt. Mindestens ein Teil des von



diesem reflektierenden Lichtes gelangt in die Lichtaufnahmemittel 16, wird dem Dispersionselement 23 zugeführt und von diesem gleich wie das dem Dispersionselement bei der Analysemessung zugeführte Licht spektral zerlegt sowie zum Lichtempfänger 25 gestrahlt. Die bei den verschiedenen Wandlern 25a bei der Referenzmessung gemessenen Messwerte der Lichtintensitäten werden analog wie bei der Analysemessung für jeden Wandler in einen Speicher der elektronischen Schaltungsmittel 42 gespeichert.

Die Auswertungsvorrichtung 41 kann in einem Auswertungsvorgang die bei der Analyse- und der Referenzmessung gemessenen Lichtintensitäten auswerten. Diese Auswertung wird anhand der Fig. 2 erläutert. In dieser ist auf der Abszisse die Lichtwellenlänge  $\lambda$  und auf der Ordinate die Lichtintensität  $I$  aufgetragen. In der Fig. 2 ist schematisch ein Linienspektrum mit nur 8 Spektrallinien dargestellt, deren Wellenlängen die Werte  $\lambda_1$  bis  $\lambda_8$  haben. In der Fig. 2 bezeichnen die kleinen Quadrate die bei der Analysemessung für die verschiedenen Wellenlängen gemessenen sowie gespeicherten Lichtintensitäts-Messwerte  $I_a$  und die kleinen Kreise die bei der Referenzmessung für die verschiedenen Wellenlängen gemessenen sowie gespeicherten Lichtintensitäts-Messwerte  $I_r$ . Zur Fig. 2 ist noch anzumerken, dass in dieser zur Verdeutlichung nicht ein reales, sondern ein fiktives Linienspektrum gezeichnet wurde. Das tatsächlich für die Messungen benutzte Licht enthält normalerweise mehr als die in der Fig. 2 gezeichneten Spektrallinien. Im übrigen können in Wirklichkeit auch die Abstände der aufeinanderfolgenden Spektrallinien und Messwerte der Lichtintensitäten viel stärker voneinander verschieden sein, als es in der Fig. 2 gezeichnet ist.

Der zu den elektronischen Schaltungsmitteln 42 gehörende Prozessrechner ist ausgebildet und programmiert, um aufgrund von bekannten, vorgegebenen Wellenlängen der Spektrallinien des erzeugten Lichtes und aufgrund mindestens eines vorgegebenen Kriteriums bei der Referenzmessung, bei den allenfalls zum Einstellen des optimalen Abstandes der Lichtaufnahmemittel 16 von den Lichtstrahlungsmitteln 17 durchgeführten Messungen und bei der Analysemessung mindestens einigen der Wandler 25a gemäss einer festgelegten Vorschrift eine Wellenlänge zuzuordnen. Dabei werden mindestens denjenigen Wandlern Wellenlängen zugeordnet, welche das Licht der zur Verwertung vorgesehenen Spektrallinien empfangen. Dies ist auf verschiedene Arten möglich. Für jede nachfolgend beschriebene Methode für die Zuordnung von Wellenlängen zu Wandlern kann man bei oder nach der Herstellung der Einrichtung die Werte der Wellenlängen einiger oder aller von der Lichtquelle erzeugten und zur Verwendung bei der Auswertung der Messungen vorgesehenen Linien des Lichtspektrums in nicht löschbaren Speichern speichern.

Nun wird zuerst eine Methode zum Zuordnen von Wellenlängen zu Wandlern für den Fall erläutert, dass beim Messen mindestens einer der Endbereiche des von der Lichtquelle erzeugten Lichtspektrums zum Lichtempfänger gestrahlt wird. Die Einrichtung kann als Lichtquelle 5 zum Beispiel eine Niederdruck-Neonentladungslampe aufweisen und derart ausgebildet sein, dass der Lichtempfänger 25 mindestens Licht im Wellenlängenbereich von ungefähr 530 nm bis ungefähr 620 nm empfangen kann. Dann fällt beim Messen Licht des kurzwelligen, 12 Spektrallinien enthaltenden Endbereichs des Neonspektrums auf den Lichtempfänger. Dabei kann das Licht jeder Spektrallinie nur zu einem einzigen Wandler 25a oder zu einer Gruppe von zwei oder mehr einander benachbarter Wandler gelangen. Der Prozessrechner der zur Auswertungsvorrichtung 41 gehörenden Schaltungsmittel 42 kann nun zuerst das Licht der Spektrallinie mit der kürzesten Wellenlänge identifizieren und hierzu beim Messen denjenigen Licht empfangenden Wandler oder diejenige Gruppe von einander unmittelbar benachbarten sowie Licht empfangenden Wandlern ermitteln, der bzw. die sich am nächsten beim einen vorgegebenen Ende der Wandler-Reihe befindet. Die Auswertungsvorrichtung kann dann diesem Wandler bzw. dieser Wandler-Gruppe die kürzeste, 533,1 nm betragende Wellenlänge des Neonlinienspektrums zuordnen. Danach kann die Auswertungsvorrichtung dem nächsten, Licht empfangenden Wandler oder der nächsten, Licht empfangenden Wandler-Gruppe ermitteln und diesen bzw. dieser die zweitkürzeste Wellenlänge des Neonlinienspektrums zuordnen. Die Auswertungsvorrichtung kann dann die restlichen, Licht empfangenden Wandler oder Wandler-Gruppen ermitteln und diesen entlang der Wandler-Reihe nacheinander die Wellenlängen der aufeinanderfolgenden Spektrallinien des Neonlinienspektrums zuordnen.

Die Auswertungsvorrichtung 41 kann zum Beispiel bei jeder Messung - also sowohl bei den allfälligen Optimierungsmessungen als auch bei jeder Analysemessung und jeder Referenzmessung - in der vorgängig beschriebenen Weise für jeden von einer der Spektrallinien des Neonspektrums zuordnen. Die Auswertungsvorrichtung kann jedoch auch ausgebildet sein, um nur bei einer der für eine Analyse durchgeführten Messungen - zum Beispiel nur bei der Referenzmessung - die zu bestimmten Wandlern gehörenden Wellenlängen in der beschriebenen Weise zu ermitteln. Die Auswertungsvorrichtung kann dann das Ergebnis dieser Ermittlung vorübergehend speichern und die für die Licht empfangenden Wandler oder Wandler-Gruppen ermittelten Wellenlängen den betreffenden Wandlern bzw. Wandler-Gruppen sowohl bei der Referenz- als auch bei der Analysemessung und eventuell auch bei allfälligen Optimierungsmessungen zuordnen. Des weiteren besteht die Möglichkeit, dass die Auswertungsvorrichtung nur einen Teil der Licht empfangenden Wandler oder Wandler-



Gruppen direkt die Wellenlängen von Spektrallinien zuordnet und dann gemäss einer festgelegten Rechenvorschrift durch Interpolation und eventuell Extrapolation allen andern Wandlern eine Wellenlänge zuordnet.

Die vorgängig beschriebene Methode zum Zuordnen von Wellenlängen zu Wandlern kann in angepasster Weise auch in andern Fällen verwendet werden, in denen die Voraussetzung erfüllt ist, dass das von einem sich am nächsten beim einen Ende der Wandler-Reihe befindenden Wandler erfasste Licht eindeutig als Licht einer bestimmten Spektrallinie identifiziert werden kann.

Eine andere Möglichkeit zum Zuordnen von Wellenlängen zu Wandlern besteht darin, bei oder nach der Herstellung der Einrichtung für mindestens einen Teil der Spektrallinien die bei den Referenzmessungen zu erwartenden Lichtintensitäts-Sollwerte zu speichern. Dies kann zum Beispiel in der Form von in geeigneter Weise normierten, relativen Sollwerten geschehen, wobei etwa der grösste Sollwert auf den Wert 1 oder 100% normiert werden kann. Bei der Auswertung einer Referenzmessung kann der Prozessrechner dann den Wandlern Wellenlängen zuordnen, indem er die von den Wandlern gemessenen Messwerten mit den Sollwerten vergleicht oder die Messwertverhältnisse mit den Sollwert-Verhältnissen vergleicht.

Es sei ausdrücklich darauf hingewiesen, dass noch viele andere Methoden möglich sind, mit denen der Prozessrechner der Schaltungsmittel 42 mindestens denjenigen Wandlern 25a Wellenlängen zuordnen kann, die bei den Messungen Licht empfangenden, dessen Wellenlänge in dem zur Verwertung vorgesehenen Bereich liegt. Dabei hängt es auch vom Spektrum des benutzten Lichtes ab, wie die Zuordnung von Lichtwellenlängen zu Wandlern auf eine günstige Art durchgeführt wird.

Die Auswertungsvorrichtung 41 ist ferner ausgebildet, um aus den bei der Analysemessung und der dieser zugeordneten Referenzmessung ermittelten Messwerten für jede Spektrallinie eine Grösse auszurechnen und anzuzeigen und/oder zu registrieren, die ein Mass für die bei der Analysemessung erfolgte Lichtabsorption gibt. Der Prozessrechner kann hierzu zum Beispiel für jede Spektrallinie die Differenz der bei der Referenz- und der Analysemessung gemessenen Messwerte - also zum Beispiel die Differenz  $I_0(\lambda_{d1}) - I_a(\lambda_{d1})$  ausrechnen. Der Prozessrechner kann diese Differenzen ferner noch normieren, indem er sie zum Beispiel durch den bei der betreffenden Spektrallinie gemessenen Messwert  $I_0$  dividiert und als Verhältniszahl oder Prozentwert darstellt. Diese Verhältniszahlen oder Prozentwerte können dann von der Flüssigkristall- oder Bildschirm-Anzeigevorrichtung 43 in Form eines Diagramms und/oder einer Tabelle angezeigt und vom Drucker 44 in mindestens einer der genannten Formen ausge-

druckt werden. Es kann jedoch auch vorgesehen werden, dass der Prozessrechner für jede Spektrallinie den Absorptions - bzw. Extinktions-Koeffizienten ausrechnet und dass diese Koeffizienten in Form eines Diagramms und/oder in Form einer Tabelle angezeigt und/oder ausgedruckt werden.

Die zum Teil in der Fig. 3 ersichtliche, mit 101 bezeichnete Einrichtung dient auch zur spektralphotometrischen Analyse. Die Einrichtung besitzt ein Gehäuse 103, in welchem eine Lichtquelle 105, eine Fokussier Vorrichtung 106, ein Strahlenteiler 107, ein Lichtsensor 108, ein Dispersionselement 123 und ein Lichtempfänger 125 angeordnet und befestigt sind. Diese Teile können ähnlich ausgebildet sein wie die entsprechenden, ein um 100 kleineres Bezugszeichen aufweisenden Teile der Einrichtung 1. Die Einrichtung 101 unterscheidet sich von der Einrichtung 1 jedoch unter anderem dadurch, dass ihre Lichtführungs- und Sensormittel 137 eine lichtdurchlässige Küvette 111 und eine Fokussier Vorrichtung 119 mit einem zum Beispiel durch ein reflektierendes Prisma gebildeten Umlenkreflektor 120, einer eine schlitzförmige Öffnung begrenzenden Blende 121 sowie beispielsweise noch einer nicht gezeichneten Linse besitzen. Die Küvette 111 begrenzt einen Kapillardurchgang mit einem Einlass und einem Auslass. Der Einlass der Küvette ist mit einem Kupplungsorgan 151 verbunden. Dieses begrenzt eine Öffnung, in die von der Umgebung des Gehäuses 103 her vorübergehend ein Probenbehälter 153 mit einer Kapillare gesteckt werden kann. Der Innenraum des Kupplungsorgans 151 ist ferner mit dem Auslass eines Ventils 155 verbunden. Dieses kann wahlweise in drei verschiedene Schaltzustände gebracht werden, in denen es seinen Auslass absperrt bzw. mit einem Reservoir 157 bzw. mit einem Lufteinlass 159 verbindet. Das Reservoir 157 enthält eine Spül- und Referenzflüssigkeit 158. Der Auslass der Küvette 111 ist über eine Pumpe 161 mit einem Behälter 163 verbunden. Die Einrichtung 101 besitzt ferner eine nicht gezeichnete Auswertungsvorrichtung, die ähnlich wie die Auswertungsvorrichtung 41 ausgebildet ist.

Die Einrichtung 101 kann beispielsweise ebenfalls zur Analyse von Hämoglobinderivaten dienen. Für die Durchführung einer solchen Analyse kann einem Patienten eine Blutprobe entnommen und in den Probenbehälter 153 eingebracht werden. Dieser kann anschliessend in das vorher durch einen Verschluss gegen aussen abgeschlossene Kupplungsorgan 151 gesteckt werden. Darnach kann mindestens ein Teil des im Probenbehälter vorhandenen Blutes in die Küvette 111 eingebracht werden, wobei das Blut vor dem Einbringen hämolysiert wird. Anschliessend kann eine Analysemessung durchgeführt werden, bei welcher Licht vom Strahlenteiler 107 durch die Küvette 111 und das in dieser vorhandene, hämolysierte Blut hindurch zum Umlenkreflektor 120 und von diesem durch die Blende 121 hindurch zum Dispersionsele-

ment 123 gestrahlt wird. Dabei wird ein Teil des Lichtes von der sich in der Küvette befindenden, aus hämolysiertem Blut bestehenden Lösung absorbiert.

Wenn die Analysemessung beendet ist, kann der Probebehälter 153 aus dem Kupplungsorgan 151 herausgezogen werden, wobei der erwähnte Verschluss des Innenraums des Kupplungsorgans 151 automatisch gegen die Umgebung abschliesst. Ferner verbindet das Ventil 155 den Kupplungsorgan-Innenraum mit dem Reservoir 157. Des weiteren saugt die Pumpe 161 das in der Küvette 111 vorhandene, hämolysierte Blut aus dieser heraus und aus dem Reservoir 157 Spül- und Referenzflüssigkeit 158 durch die Küvette 111 hindurch, so dass diese gespült wird. Das aus der Küvette herausgesaugte, hämolysierte Blut und die durch diese gepumpte Spül- und Referenzflüssigkeit 158 werden dann im Behälter 153 gesammelt. Wenn die Küvette durch das Spülen mit der Flüssigkeit 158 gereinigt ist, kann die Pumpe 161 gestoppt, das Ventil 155 geschlossen werden.

Ferner wird für jede Analyse vor oder nach der Analysemessung eine Referenzmessung durchgeführt. Bei dieser wird Licht vom Strahlenteiler 107 durch die vorher mit Spül- und Referenz-Flüssigkeit 158 gefüllte Küvette 111 hindurch zum Umlenkelement 120 und von diesem zum Dispersionselement gestrahlt. Die aus Wasser oder einer wässrigen Lösung bestehende Spül- und Referenzflüssigkeit 118 hat einen ähnlichen oder gleichen Brechungsindex wie das Blutplasma und ist zudem derart beschaffen, dass sie das für die Messungen benutzte Licht gleich wie das Blutplasma mindestens annähernd ohne Absorption durchlässt.

Die Auswertungsvorrichtung 41 und deren Prozessrechner können ferner ausgebildet sein, um noch eine Reinheitsprüfmessung durchzuführen und zu prüfen, ob die Küvette rein ist und keine Blutrückstände von der letzten vorher durchgeführten Analysemessung enthält. Man kann zum Beispiel vorsehen, vor jeder Analysemessung eine Referenzmessung und nach jeder Analysemessung eine Reinheitsprüfmessung oder umgekehrt vorzunehmen. Ferner beruht die Möglichkeit, dass ein und dieselbe Messung als Referenzmessung und als Reinheitsprüfmessung dient.

Wenn eine Analyse durch eine Messung der vorgesehenen Art, beispielsweise durch eine Reinheitsprüfmessung oder durch eine Referenzmessung beendet wurde, kann man bis zur Analyse einer andern Probe eventuell noch den Innenraum des Kupplungsorgans 151 durch das Ventil 155 vorübergehend mit dem Lufteinlass 159 verbinden, die in der Küvette vorhandene Spül- und Referenzflüssigkeit herauspumpen und die Küvette mit hindurchgepumpter Luft trocknen.

Die nicht gezeichnete Auswertungsvorrichtung der Einrichtung 101 kann die bei der Analysemessung und bei der dieser zugeordneten Referenzmessung

ermittelten Messwerte in ähnlicher Weise auswerten, wie es für die Einrichtung 1 erläutert wurde. Da die Küvette 111 bei der Analysemessung eine durch die Abmessungen der Küvette definierte Menge hämolysiertes Blut enthält, besteht jedoch noch die Möglichkeit, dass die Auswertungsvorrichtung der Einrichtung 101 anstelle der relativen Anteile der verschiedenen Hämoglobinderivate sogar deren Konzentrationen ermittelt. Die letzteren können dann beispielsweise in Gewichts- oder Volumeneinheiten oder in Mol pro Volumeneinheit des Bluts angezeigt und/oder registriert werden.

Bei der Reinheitsprüfmessung kann der Prozessrechner der Auswertungsvorrichtung zum Beispiel prüfen, ob die für mindestens einen Teil der erfassten Spektrallinien gemessenen Lichtintensitäten ein vorgegebenes Kriterium erfüllen.

In der Fig. 4 ist ein Sensor oder Messkopf 213 für die Durchführung von Analysen mit Hilfe der "Evanescent Field" Methode ersichtlich. Der Sensor oder Messkopf 213 besitzt ein lichtdurchlässiges Übertragungselement 215, das durch ein aus mineralischem oder organischem Glas bestehendes Prisma gebildet ist und eine ebene Kontaktfläche 215a besitzt. Die beiden Enden in der Fig. 4 ersichtlichen Flächen des Prismas sind optisch mit den einen Enden von zwei Lichtleitern 210 bzw. 218 verbunden. Die anderen Enden von diesen können zum Beispiel analog wie bei den in der Fig. 1 gezeichneten Lichtleitern 10 bzw. 18 optisch mit einem dem Strahlenteiler 7 entsprechenden Strahlenteiler bzw. mit einer der Fokussierungsvorrichtung 21 entsprechenden Fokussierungsvorrichtung verbunden sein. In der Fig. 4 ist noch eine Probe 251 gezeichnet, die zum Beispiel durch den Körper von einem Organismus gebildet sein kann, jedoch auch aus einem leblosen Körper oder einer Flüssigkeit bestehen könnte.

Bei der Durchführung einer Analysemessung bringt man die Kontaktfläche 215a in Berührung mit der Oberfläche der Probe 251 und strahlt durch den Lichtleiter 210 ein Linienspektrum aufweisendes Licht in das Übertragungselement 215 hinein. Mindestens ein Teil dieses Lichtes wird bei der Kontaktfläche 215a reflektiert. Das eingestrahlte Lichtbündel 261 und das reflektierte Lichtbündel 263 bilden einen Winkel mit der Normalen 221 zur Kontaktfläche 215a. Dieser Winkel ist dabei derart auf die Brechungsindizes des Übertragungselementes 215 und der Probe 251 abgestimmt, dass mindestens für einen Teil der Spektrallinien und beispielsweise für alle Spektrallinien die Bedingungen für eine Totalreflexion erfüllt sind. Auch bei einer solchen dringt jedoch das Licht ein wenig in die Probe 251 ein, wobei die Eindringungstiefe in der Fig. 4 mit stark übertriebener Grösse gezeichnet ist. Das Licht kann daher bei einer Analysemessung auch dann durch das in der Probe enthaltene und/oder diese bildende, zu analysierende Material beeinflusst und zum Beispiel teilweise ab-

sorbiert werden, wenn bei der Kontaktfläche 215a im Prinzip eine Totalreflexion stattfindet.

Für die Durchführung einer Referenzmessung wird das Übertragungselement 215 von der Probe getrennt, so dass die Kontaktfläche 215a beispielsweise an die Umgebungsluft angrenzt. Das Übertragungselement ist derart ausgebildet, dass dann das Licht aller benutzter Spektrallinien durch Totalreflexion reflektiert wird. Die Auswertung der Messungen kann ähnlich erfolgen, wie es für die Einrichtung 1 erläutert wurde.

Für Analysen mit Hilfe der "Evanescent Field" Methode kann auch ein aus einem länglichen Lichtleiter bestehendes Übertragungselement vorgesehen werden, das mindestens eine mehrere Lichtreflexionen ermöglichende Kontaktfläche besitzt.

Die zum Teil in der Fig. 5 gezeichnete Einrichtung 301 dient wie die Einrichtung 1 zur nicht-invasiven Analyse. Die Einrichtung 301 besitzt ein Gerät 302 mit einem Gehäuse 303 und einen Messkopf oder Sensor 313. Das Gerät 302 ist über an seinem Gehäuse angeordnete Durchführungs- und/oder Kupplungsmittel 309 und flexible Lichtleiter 310, 318 optisch mit dem Sensor oder Messkopf 313 verbunden. Der Lichtleiter 310 dient zum Zuleiten von Licht zum Sensor oder Messkopf 313, während die Lichtleiter 318 Licht von diesem zum Gerät 302 zurückleiten sollen. Der Sensor oder Messkopf besitzt einen Haltekörper 314 mit einer ebenen Grenzfläche 314a. Der Haltekörper 314 hält die einen Endschnitte der Lichtleiter 310, 318 derart, dass deren Enden eine gerade Reihe bilden und die Endflächen der Lichtleiter 310, 318 oder an diesen angeordnete Endstücke und/oder Linsen vorzugsweise mindestens annähernd bündig mit der Grenzfläche 314a sind. Der Haltekörper 314 kann bei einer Analysemessung mit seiner Grenzfläche 314a an der Oberfläche eines lebenden Körpers 351 mit Blutgefäßen anliegen, von denen eines gezeichnet und mit 353 bezeichnet ist. Das sich beim Haltekörper 314 befindende Ende des Lichtleiters 310 definiert und bildet einen Lichtstrahlungsbereich, bei dem bei einer Analysemessung Licht aus dem Lichtleiter 310 und dem Sensor heraus in den lebenden Körper 351 gestrahlt werden kann. Die sich im Haltekörper befindenden Enden des Lichtleiters 318 definieren und bilden sich in verschiedenen Abständen vom Lichtstrahlungsbereich befindenden Lichtaufnahmebereiche, bei denen im Körper 351 zurückgestreutes Licht in den Sensor und die Lichtleiter 318 gelangen kann.

Das Gerät 302 enthält eine nicht gezeichnete Lichtquelle, die beim Betrieb analog wie die Lichtquelle 5 des Gerätes 2 Licht erzeugen und über optische Komponenten in den Lichtleiter 310 strahlen kann. Das Gerät 302 enthält elektrisch steuerbare Lichtauswahlmittel 320. Diese besitzen zum Beispiel für jeden Lichtleiter ein elektrisch steuerbares, optisches Schaltorgan, von denen jedes einen optisch mit einem der Lichtleiter 318 verbundenen Lichteingang,

einen Lichtausgang und mindestens einen elektrischen Steueranschluss besitzt. Die optischen Schaltorgane können durch Zuführen elektrischer Signale wahlweise in einen von zwei Schaltzuständen gebracht werden. Im einen dieser Schaltzustände kann Licht vom Lichteingang zum Lichtausgang des betreffenden optischen Schaltorgans gelangen, während das letztere im andern Schaltzustand der Lichtdurchgang sperrt. Aus den Lichtausgängen der optischen Schaltorgane austretendes Licht kann über einen Lichtsammler 321 und durch eine nicht gezeichnete Blende zum Beispiel analog wie bei dem anhand der Fig. 1 beschriebenen Gerät 2 zu einem ebenfalls nicht gezeichneten Dispersionselement und von diesem zu einem Lichtauffänger gestrahlt werden.

Die elektrischen Steueranschlüsse der optischen Schaltorgane sind mit dem Prozessrechner einer der Auswertungsvorrichtung 41 entsprechenden Auswertungsvorrichtung verbunden. Bei einer Analysemessung wählt der Prozessrechner der Auswertungsvorrichtung gemäss einem vorgegebenen Abstandskriterium mit Hilfe der Lichtauswahlmittel 320 das von einem Lichtleiter 328 oder eventuell von mehreren Lichtleitern 318 kommende Licht für die Verwertung bei der Analyse aus. Der Prozessrechner kann die Auswahl zum Beispiel gemäss einem ähnlichen Abstandskriterium treffen, wie es in bezug auf die in der Fig. 1 gezeichnete Einrichtung 1 für die Einstellung des Abstandes des Lichtaufnahmebereichs vom Lichtstrahlungsbereich des Sensors oder Messkopfs 13 mittels der Stellvorrichtung 17 beschrieben wurde.

Soweit vorgängig nicht anderes angegeben wurde, kann die Einrichtung 301 gleich oder ähnlich ausgebildet sein wie die Einrichtung 1 und auch ähnlich wie diese betrieben werden.

Die zum Teil in der Fig. 6 gezeichnete Einrichtung 401 besitzt ein Gehäuse 403. Dieses enthält Elemente, die teilweise gleich ausgebildet und bezeichnet sind wie im Gehäuse 103 der Einrichtung 101 angeordnete Elemente. Die Einrichtung 401 besitzt jedoch noch beispielsweise flexible Lichtleiter 409, 413, um Licht vom Strahlteiler 107 zur Küvette 111 bzw. von dieser weg zu leiten. Ferner ist im Gehäuse 403 eine Subeinheit 419 mit einem eigenen Gehäuse 420 angeordnet, das vorzugsweise eine schwarze, möglichst vollkommen lichtabsorbierende Innenfläche besitzt. Die Wandung des Gehäuses ist mit einer schlitzförmigen Öffnung begrenzenden Blende 421 versehen, der vom Lichtleiter 413 Licht zugeleitet werden kann. Die Subeinheit 419 enthält einen Umlenkreflektor 422, um das durch die Blende 421 hindurch in das Gehäuse 420 gestrahlte Licht zu einem Dispersionselement 423 zu strahlen. Dieses ist an der Innenseite der Wandung des Gehäuses 420 angeordnet sowie befestigt und besteht aus einem holographischen Beugungsgitter. Das vom letzteren beim Betrieb zurückgestrahlte und spektral aufgeteilte Licht

gelangt zu einem ebenfalls im Gehäuse 420 an dessen Wandung bei einer Fokusfläche des Beugungsgitters befestigten Lichtempfänger 425 mit einer Reihe von Wandlern 425a.

Die Lichtleiter 409 und 413 ergeben gegenüber der in der Fig. 3 gezeichneten Einrichtung 101 den Vorteil, dass die Lage der Küvette 111 in bezug auf die Lichtquelle 105, den Strahlteiler 107 und das Dispersionselement 423 relativ frei gewählt und festgelegt werden kann, wodurch die Konstruktion vereinfacht wird. Zum Unterschied zwischen der Verwendung eines Beugungsgitters oder eines Prismas als Dispersionselement sei auf die diesbezüglichen Angaben in der Einleitung verwiesen.

Es können auch Merkmale von verschiedenen beschriebenen Einrichtungen miteinander kombiniert werden. Zum Beispiel kann man das Dispersionselement 23 und den Lichtauffänger 25 der in der Fig. 1 gezeichneten Einrichtung 1 durch eine Subeinheit 419 ersetzen, die ein Dispersionselement 423 und einen Lichtauffänger 425 enthält. Die zum Zuleiten des Lichtes zur Subeinheit dienenden Mittel sind dann entsprechend anzupassen.

Die Einrichtungen und die Verfahren zu deren Betrieb können noch in anderer Hinsicht modifiziert werden. Zum Beispiel kann man bei der in der Fig. 1 gezeichneten Einrichtung darauf verzichten, den Abstand der Lichtaufnahmemittel 16 von den Lichtstrahlungsmitteln 15 veränderbar zu machen. Da die Lichtleiter 18 und 318 der Einrichtungen 1 bzw. 401 bereits den Querschnitt der aus ihnen heraus gestrahlten Lichtstrahlen begrenzen, kann man die Blenden 21 und 421 der Einrichtungen 1 bzw. 401 eventuell weglassen. Ferner kann als Dispersionselement anstelle eines Prismas oder eines Beugungsgitters eine sogenannte Bragg-Zelle vorgesehen werden, die einen lichtdurchlässigen Körper besitzt, in welchem bei Analysen mit Ultraschall ein Beugungsgitter erzeugt wird.

#### Patentansprüche

1. Einrichtung zur spektralphotometrischen Analyse eines Materials, mit einer Lichtquelle (5, 105), einem Dispersionselement (23, 123, 423) zur spektralen Aufteilung von Licht, einem Lichtempfänger (25, 125, 425) mit einer Anzahl fotoelektrischer Wandler (25a, 125a, 425a) und einer elektrisch mit dem Lichtempfänger (25, 125, 425) verbundenen Auswertungsvorrichtung (41), wobei der Lichtempfänger (25, 125, 425) zur Erzeugung von elektrischen Signalen ausgebildet ist, die ein Mass für die Lichtintensitäten von in seine Wandler (25a, 125a) gestrahltem Licht geben, dadurch gekennzeichnet, dass die Lichtquelle (5, 105) als Spektrallichtquelle ausgebildet ist, so dass bei einer Analysemessung vom Material beeinflusstes,

verschiedene Spektrallinien aufweisendes Licht zu verschiedenen Wandlern (25a, 125a) gelangt.

2. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Lichtquelle (5, 105) eine Niederdruck-Entladungslampe aufweist.
3. Einrichtung nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Einrichtung ausgebildet ist, um bei einer Analysemessung zugeordneten Referenzmessung mit der Lichtquelle (5, 105) Licht mit dem gleichen Spektrum wie bei der Analysemessung zu erzeugen und ohne Beeinflussung durch ein zu analysierendes Material zum Dispersionselement (23, 123, 423) zu strahlen, und dass die Auswertungsvorrichtung (41) ausgebildet ist, um aufgrund von vorgegebenen Wellenlängen von Spektrallinien des Spektrums mindestens einem Teil der bei der Analysemessung und der Referenzmessung Licht empfangenden Wandler (25a, 125, 425a) je eine Lichtwellenlänge zuzuordnen.
4. Einrichtung nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Auswertungsvorrichtung (41) ausgebildet ist, um mindestens für einige der Spektrallinien des von der Lichtquelle (5, 105) erzeugten Lichtes sowohl bei der Analysemessung als auch bei der dieser zugeordneten Referenzmessung die Lichtintensität zu erfassen und zum Beispiel für jede dieser Spektrallinien die Differenz zwischen der bei einer Analysemessung gemessenen Lichtintensität und der bei einer Referenzmessung gemessenen Lichtintensität zu ermitteln.
5. Einrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, gekennzeichnet durch einen zum Anliegen an der Oberfläche eines das zu analysierende Material enthaltenden Körpers (51, 351) bestimmten Sensor (13, 313) mit Mitteln (10, 15, 16, 18, 310, 318), um von der Lichtquelle (5) erzeugtes Licht in den Körper (51, 351) zu strahlen und von diesem beeinflusstes sowie zurückgestreutes Licht aufzufangen und dem Dispersionselement (23) zuzuführen, so dass bei der Analyse zum Beispiel Hämoglobinderivate bestimmt werden können.
6. Einrichtung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, dass der Sensor (13) ausgebildet ist, um bei einem Lichtstrahlungsbereich Licht aus dem Sensor (13) heraus in den Körper (51) zu strahlen und bei einem Lichtaufnahmebereich im Körper (51) zurückgestreutes Licht aufzufangen, und dass der Abstand des Lichtaufnahmebereichs vom Lichtstrahlungsbereich verstellbar ist.
7. Einrichtung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet,

zeichnet, dass der Sensor (313) ausgebildet ist, um bei einem Lichtstrahlungsbereich Licht aus dem Sensor (13) heraus in den Körper zu strahlen und bei mehreren, in verschiedenen Abständen vom Lichtstrahlungsbereich stehenden Lichtaufnahmebereichen im Körper zurückgestreutes Licht aufzufangen, und dass Lichtauswahlmittel (320) vorhanden sind, um mindestens einen der Lichtempfangsbereiche auszuwählen und das bei dem bzw. jedem gewählten Lichtempfangsbereich empfangene Licht dem Dispersionselement (23, 123, 423) zuzuführen.

8. Einrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, dass ein lichtdurchlässiges Übertragungselement (215) mit einer zum Berühren einer das zu analysierende Material enthaltenden Probe (251) bestimmten Kontaktfläche (215a) und Mittel (210, 218) vorhanden sind, um von der Lichtquelle (5) erzeugtes Licht derart in das Übertragungselement (215) hinein und von diesem zum Dispersionselement (23) zu führen, dass das Licht im Übertragungselement (215) mindestens ein Mal unter Bildung eines Winkels mit einer Normalen (221) zur Kontaktfläche (215a) reflektiert und dabei durch die diese berührende Probe (251) beeinflusst werden kann, wobei das Übertragungselement (215) derart ausgebildet ist, dass das Licht von mindestens einem Teil der für eine Analyse erzeugten und verwerteten, Spektrallinien mindestens bei an ein Vakuum angrenzender Kontaktfläche (215a) bei dieser durch Totalreflexion reflektiert wird.

9. Verfahren zur spektralphotometrischen Analyse eines Materials, insbesondere unter Verwendung einer Einrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 8, wobei mit einer Lichtquelle (5, 105) bei einer Analysemessung Licht erzeugt und zum Material gestrahlt wird, wobei vom Material beeinflusstes Licht mit einem Dispersionselement (23, 123, 423) aufgeteilt sowie in von den Lichtwellenlängen abhängigen Richtungen zu einem Lichtempfänger (25, 125, 425) mit einer Anzahl fotoelektrischer Wandler (25a, 125a, 425a) gestrahlt wird und wobei der Lichtempfänger (25, 125, 425) ein Mass für die Intensität des in die Wandler gelangenden Lichtes gebende, elektrische Signale erzeugt und diese einer Auswertungsvorrichtung (41) zugeführt werden, dadurch gekennzeichnet, dass die Lichtquelle (5, 105) bei einer Analysemessung Licht mit einem mindestens im wesentlichen aus Spektrallinien bestehenden Spektrum erzeugt, so dass das Dispersionselement (23, 123, 423) bei einer Analysemessung Licht mit verschiedenen Spektrallinien zu verschiedenen Wandlern (25a, 125a) strahlt.

10. Verfahren nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, dass eine Lichtquelle (5, 105) mit einer Spektrallampe verwendet wird, dass für eine Analyse mindestens eine der Analysemessung zugeordnete Referenzmessung durchgeführt wird, dass bei dieser von der Lichtquelle (5, 105) Licht mit dem gleichen Spektrum wie bei der Analysemessung erzeugt und ohne Beeinflussung durch ein zu analysierendes Material zum Dispersionselement (23, 123, 423) gestrahlt wird, dass die Auswertungsvorrichtung (41) für mindestens einige Licht empfangenden Wandler (25a, 125a, 425a) gemäss einer vorgegebenen Vorschrift die Spektrallinie des betreffenden Lichtes identifiziert und dadurch die Wellenlänge des betreffenden Lichtes ermittelt, dass die Auswertungsvorrichtung (41) bei der Analysemessung und bei der Referenzmessung mindestens einem Teil der Licht empfangenden Wandler (25a, 125a, 425a) je eine Lichtwellenlänge zuordnet, dass mindestens für einige der Spektrallinien sowohl bei der Analysemessung als auch bei der dieser zugeordneten Referenzmessung die Lichtintensität gemessen wird und dass die Auswertungsvorrichtung (41) für jede dieser Spektrallinien die Differenz zwischen der bei einer Analysemessung gemessenen Lichtintensität und der bei einer Referenzmessung gemessenen Lichtintensität ermittelt.

Fig. 1

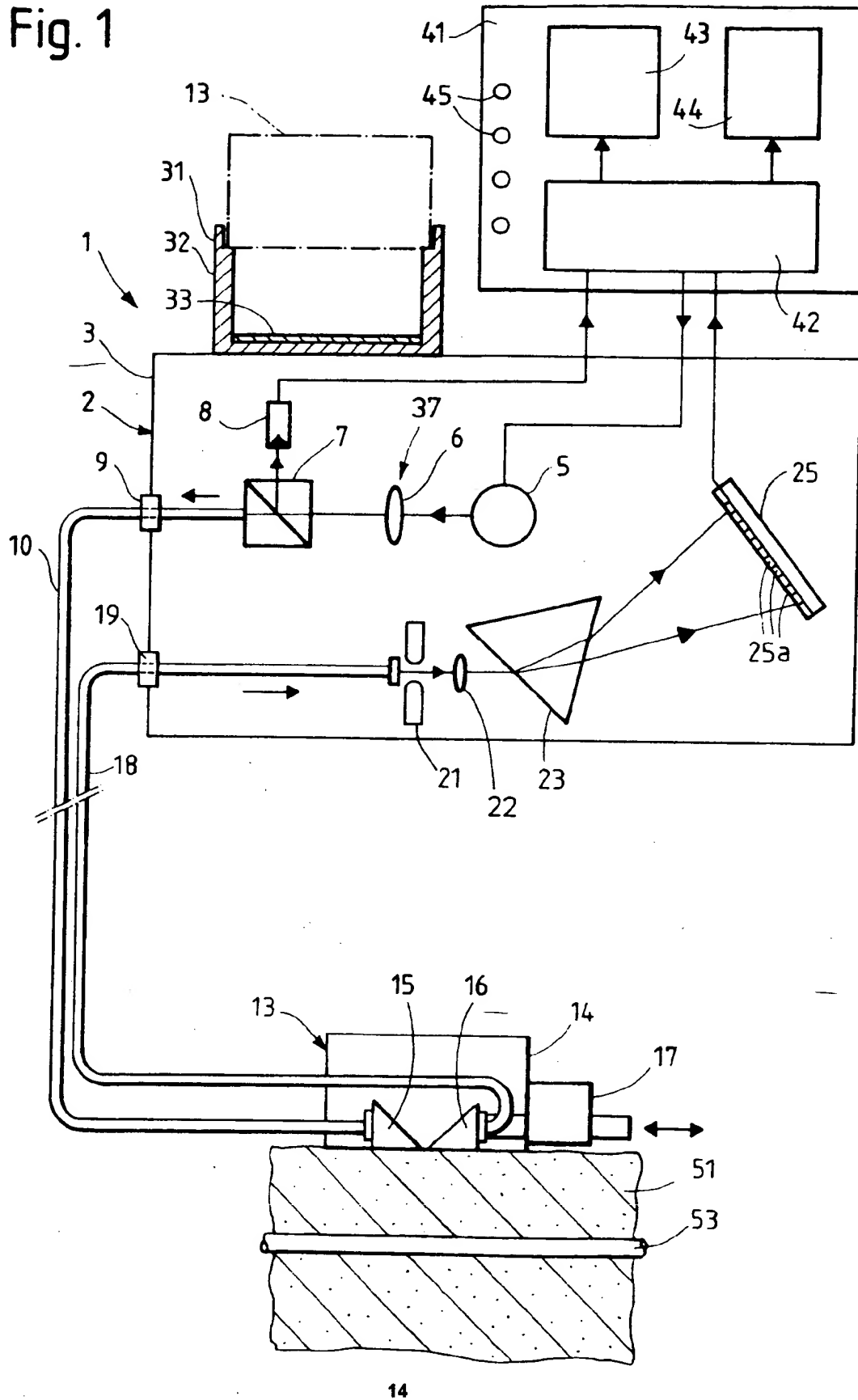


Fig. 2

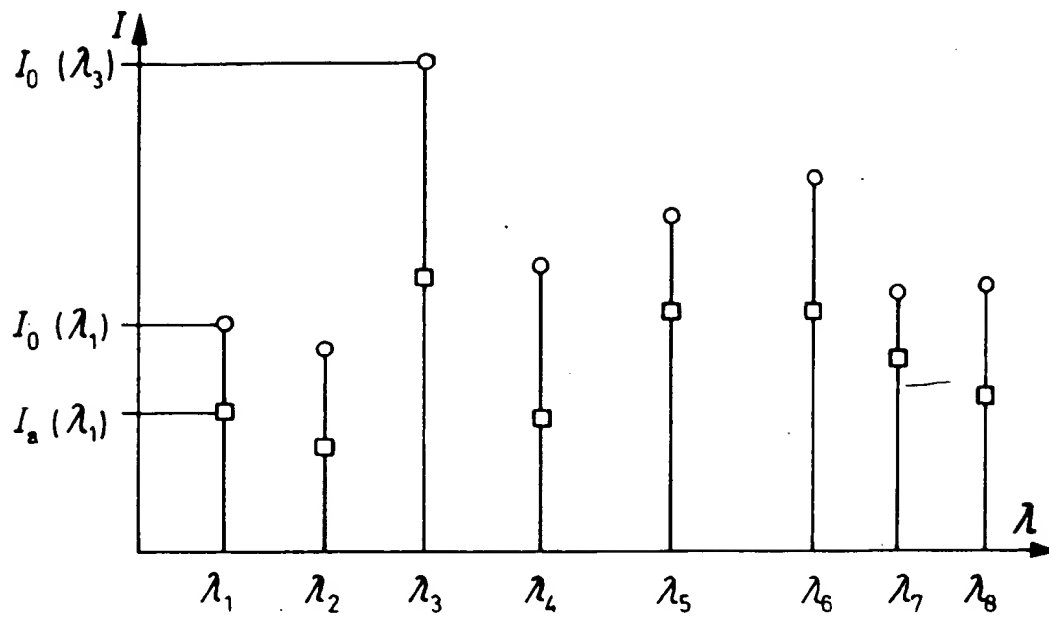


Fig. 3

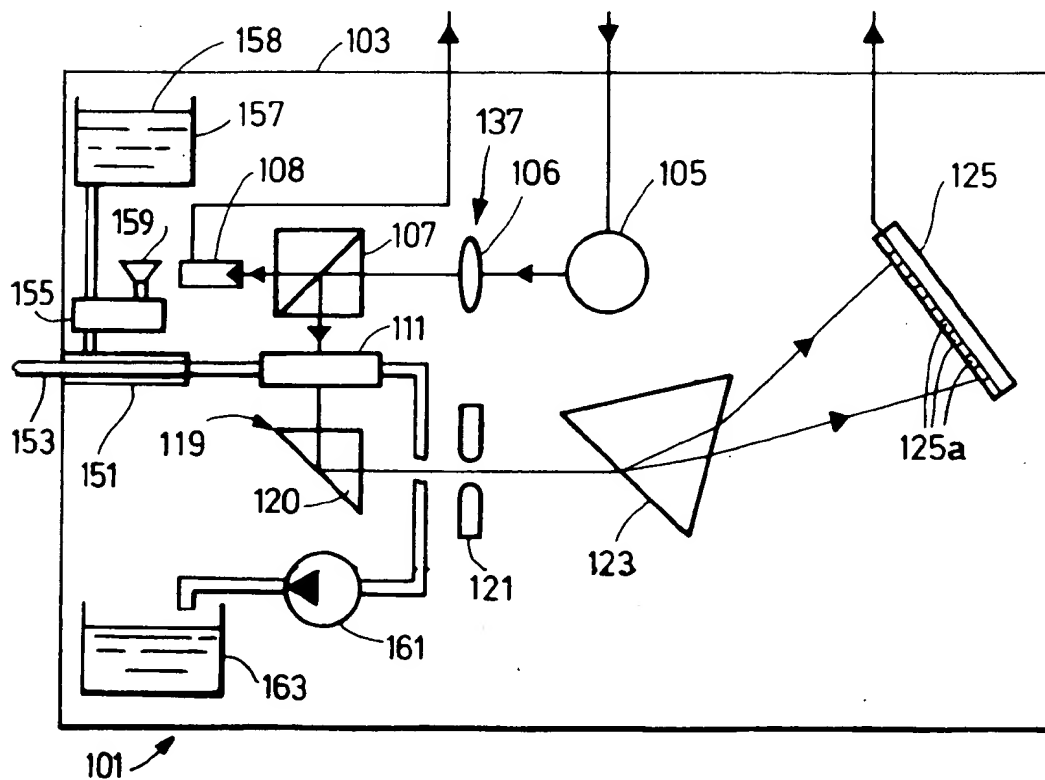




Fig. 4

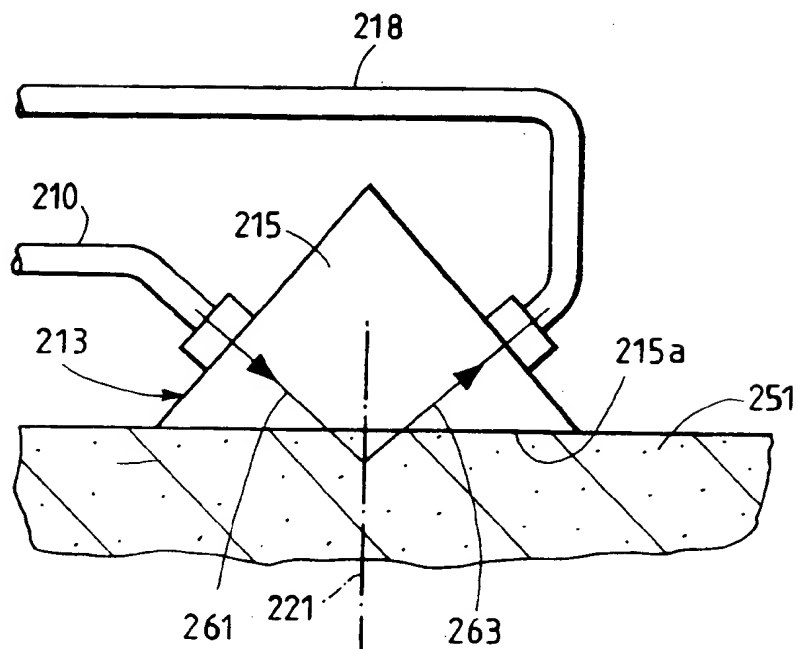


Fig. 5

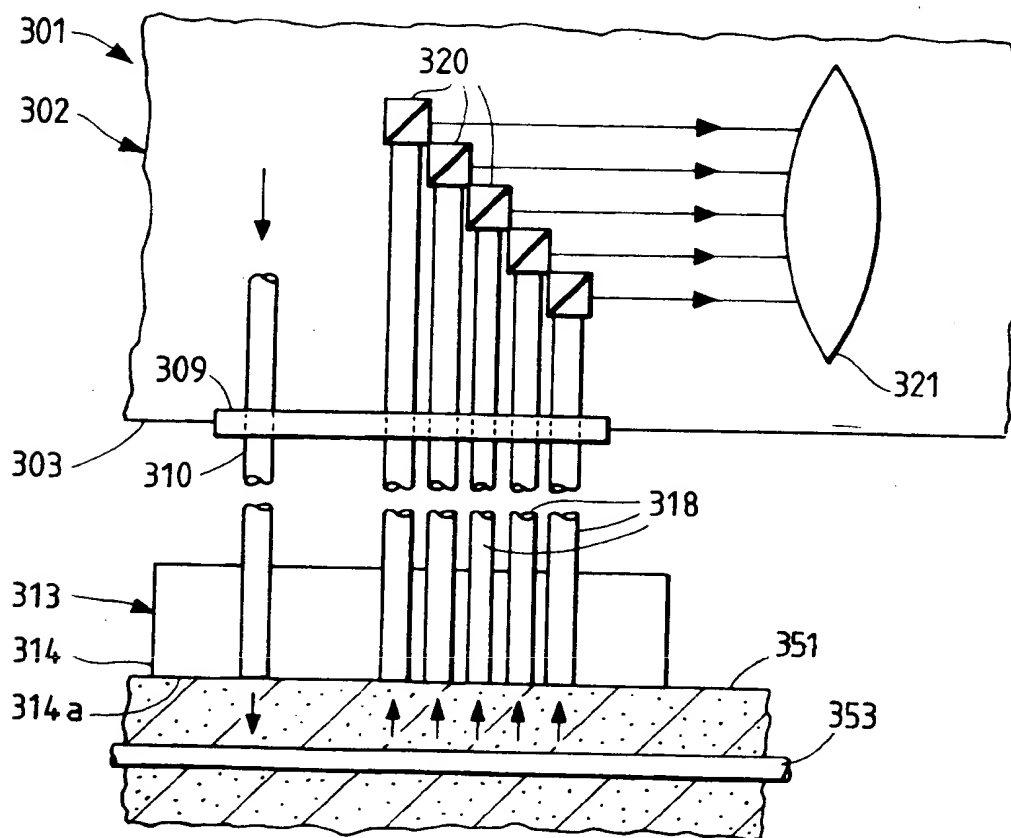
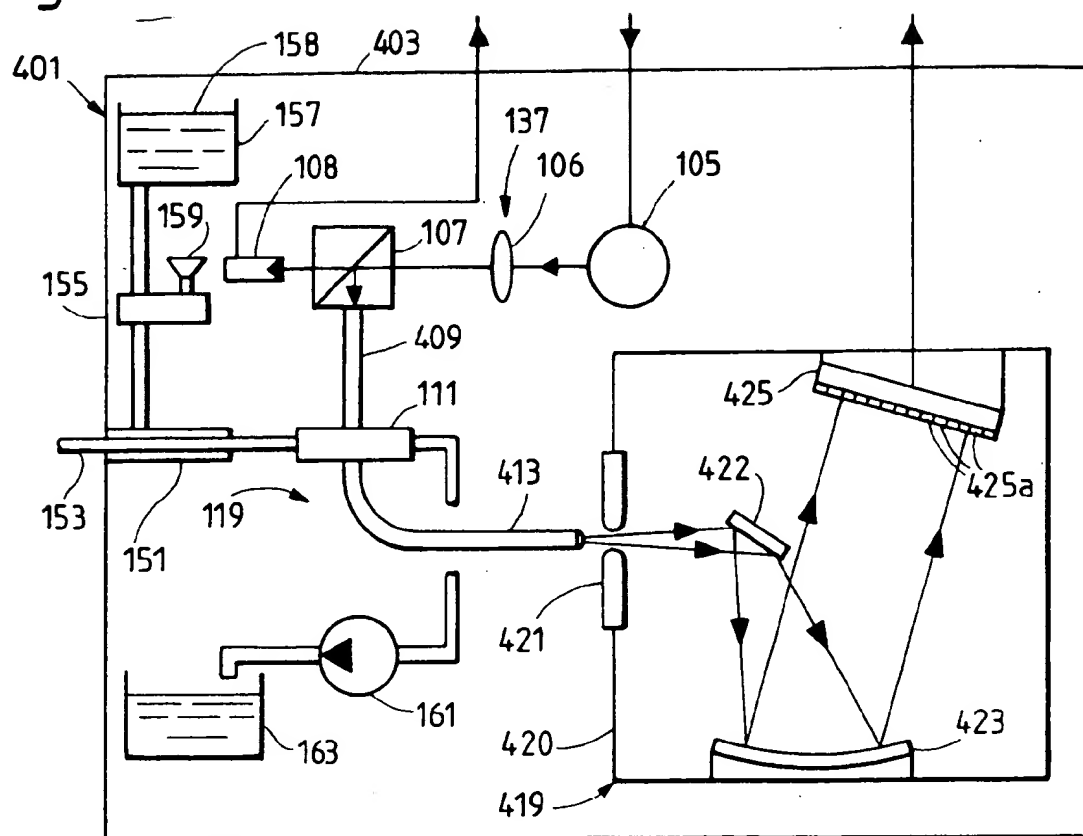


Fig. 6







⑪ Veröffentlichungsnummer: **0 548 027 A3**

⑫ **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

⑲ Anmeldenummer: **92811003.0**

⑥ Int. Cl.<sup>6</sup>: **G01J 3/10, G01J 3/28,  
A61B 5/00, // G01N33/49,  
A61B5/00**

⑳ Anmeldetag: **15.12.92**

③① Priorität: **17.12.91 CH 3734/91**

⑦① Anmelder: **Hatschek, Rudolf Alexander, Dr.  
3, rue Jacques-Vogt  
CH-1700 Fribourg 5 (CH)**

④③ Veröffentlichungstag der Anmeldung: **23.06.93 Patentblatt 93/25**

⑦② Erfinder: **Hatschek, Rudolf Alexander, Dr.  
3, rue Jacques-Vogt  
CH-1700 Fribourg 5 (CH)**

⑥④ Benannte Vertragsstaaten: **AT CH DE FR GB LI**

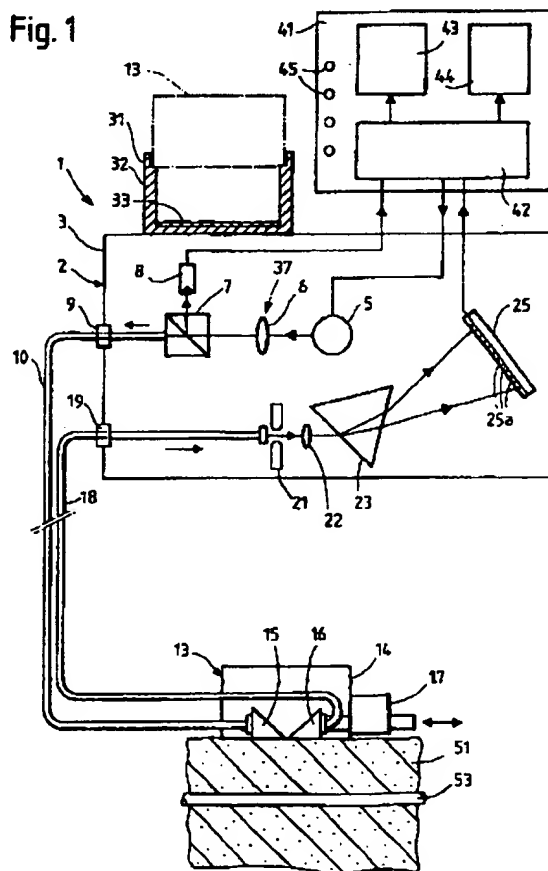
⑦④ Vertreter: **Eder, Carl E. et al  
Patentanwaltsbüro EDER AG  
Lindenhofstrasse 40  
CH-4052 Basel (CH)**

⑥⑥ Veröffentlichungstag des später  
veröffentlichten Recherchenberichts: **19.01.94  
Patentblatt 94/03**

⑤④ **Einrichtung und Verfahren zur spektralphotometrischen Analyse.**

⑤⑦ Die Einrichtung (1) besitzt eine Lichtquelle (5) zur Erzeugung von Licht mit einem Linienspektrum, ein Dispersionselement (23), einen Lichtempfänger (25) mit einer Reihe fotoelektrischer Wandler (25a) und eine elektrisch mit dem Lichtempfänger (25) verbundene Auswertungsvorrichtung (41). Bei der Benutzung der Einrichtung (1) wird von der Lichtquelle (5) erzeugtes Licht bei einer Analysemessung nach einer Beeinflussung durch ein zu analysierendes Material und bei einer Referenzmessung ohne solche Beeinflussung dem Dispersionselement (23) zugeführt. Dieses strahlt dann Lichtstrahlen mit verschiedenen, diskreten Lichtwellenlängen zu verschiedenen Wählern (25a). Die Auswertungsvorrichtung (41) identifiziert für mindestens einige Licht empfangende Wandler (25a) dessen Spektrallinie und ordnet mindestens einem Teil der Wandler (25a) Lichtwellenlängen zu. Dadurch wird gewährleistet, dass die einem Wandler (25a) bei einer Analyse zugeordnete Lichtwellenlänge identisch mit der tatsächlichen Lichtwellenlänge des in den betreffenden Wandler (25a) gestrahlten Lichtes ist. Die Einrichtung (1) ist kostengünstig herstellbar und ermöglicht genaue Analysen.

Fig. 1



EP 0 548 027 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 92 81 1003

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Bereich Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CLS)
D,Y	DE-A-32 15 879 (ZEISS) * Seite 7, Absatz 4 * * Seite 8, Absatz 1; Abbildung 1 * * Seite 11, Absatz 2 * * Zusammenfassung; Ansprüche 1,9 * ---	1,5,6,9	G01J3/10 G01J3/28 A61B5/00 //G01N33/49
Y	EP-A-0 290 275 (HAMAMATSU PHOTONICS) * Zusammenfassung; Anspruch 1 * * Abbildungen 6,7,11 * ---	1,5,6,9	
A	WO-A-91 11136 (BOSTON ADVANCED TECHNOLOGIES) * Seite 11, Zeile 3 - Seite 14, Zeile 11; Abbildungen 2,3 * ---	1,5,6,9	
A	EP-A-0 358 809 (HELLIGE) * Seite 2, Zeile 45 - Seite 3, Zeile 2; Anspruch 1; Abbildungen 4,8B * * Zusammenfassung * ---	1,5,9	
A	US-A-3 638 640 (SHAW) * Zusammenfassung; Anspruch 1 * * Abbildungen 1,4 * ---	1,9	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.CLS)
D,A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 4, no. 86 (P-16)(568) 20. Juni 1980 & JP-A-55 048 624 (HITACHI SEISAKUSHO) 7. April 1980 * Zusammenfassung * -----	3,10	G01N G01J A61B
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchierter		Prüfer	
DEN HAAG		KRAMETZ, E	
Abgeschlossen der Recherche		11. November 1993	
KATEGORIE DER GENANNTE DOKUMENTE			
X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A: technischer Hintergrund O: schriftliche Offenbarung F: Zwischenliteratur		T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E: dieses Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung eingeführtes Dokument L: aus anderen Gründen eingeführtes Dokument A: Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 (01/91) (P/01/01)